

Niederer Dorfzeitung



Infoblatt und amtliche Mitteilungen an einen Haushalt

Herbst 2015





Vom Stollensteig in Richtung Wiesenhof - Kalkkögel - Herbst 2015
Fotonachweis: Privat

INHALT

Geburten	2
Jubiläen, Geburtstage	2
Vorwort des Bürgermeisters	3
Infos – Gemeinderat	4
Ruhestand, Neubau Landesmusikschule, Krippenausstellung	5
Freiwillige Feuerwehr, Ausflug Altbürgermeister	6
Miederer Senioren/innen, Besuch aus der Ukraine	7
Kindergarten, Apotheke, Kinoabende	8
Jubiläen, Geburtstage und Auszeichnungen	9
Obst- und Gartenbauverein	10
Tiroler Volksmusikverein	11
TVB-Ortsausschuss Mieders, Jungbauernschaft/ Landjugend	12
Natur – Füchse in Siedlungsnähe	13
SV Raika Mieders, Stubaiertuifl	14 – 15
Termine, Ankündigungen	16

Glückwünsche

NEUE ERDENBÜRGER/INNEN

(01.06. bis 15.09.2015)

Das Licht der Welt erblickten

Koller Miriam

Hammer Lea

Jenewein Josephine Elisabeth

Knapp Aaron Siegfried

Räde Malia Julie

Steiner Viola Anna Elisabeth



Die Gemeinde Mieders gratuliert

den glücklichen Eltern und wünscht alles Gute!

Jubiläen

RUNDE GEBURTSTAGE FEIERTEN

(bis 01.10.2015)

Zorn Florian	70. Geburtstag
Gstader Otto	70. Geburtstag
Hammer Franz, Ing.	70. Geburtstag
Ernst Christa	70. Geburtstag
Zorn Anneliese	70. Geburtstag
Kurt Meliha	70. Geburtstag
Ram Anneliese	80. Geburtstag
Huber Alois	80. Geburtstag
Martini Walter	80. Geburtstag
Debern Heinrich	90. Geburtstag
Dzien Witold, Dipl. Ing.	90. Geburtstag



Miederer Taler

...das ideale Geschenk für jeden Anlass!



Miederer Taler erhalten Sie im Gemeindeamt. Einlösbar sind die Miederer Taler bei über 30 Betrieben.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Gemeinde Mieders
Dorfstraße 19
6142 Mieders
Telefon+43 5225 62514
Web: www.mieders.net
E-Mail: bgm.mieders@aon.at

Redaktion und Schriftleitung:

Bgm. Manfred Leitgeb

Titelfoto:

Stollensteig Richtung Wiesenhof

Layout und Druck:

Druckerei A. Weger,
Julius-Durst-Straße 72A, 39042 Brixen

Unverlangt einlangende Manuskripte werden nur nach Rücksprache mit der Redaktion berücksichtigt.
Anonym einlangende Beiträge können nicht veröffentlicht werden.



Liebe Miedererinnen,
liebe Miederer!

Ein erfolgreicher Sommer ist zu Ende gegangen. Zahlreiche Gäste aus Nah und Fern und Einheimische besuchten die vielen Veranstaltungen in Mieders und am Miederer Berg. Hier gilt mein ganz besonderer Dank allen die dazu beigetragen haben, dass alle Veranstaltungen und Festivitäten so erfolgreich und schön waren. Hiermit möchte ich ein herzliches Dankeschön auch auf diesem Wege übermitteln.

Es wird viel in Mieders bewegt und geschaffen. Anbei einige Beispiele: Bei den Serlesbahnen geht die Kurve steil nach oben. Die wirtschaftlichen Ergebnisse geben dem eingeschlagenen Weg Recht. Die Bahnen etablieren sich immer mehr zu einem beliebten Ausflugsziel und Erholungsgebiet. Mit dem Bau des Serlessees – Serlespark gelingt uns ein weiterer wesentlicher Schritt zur Selbständigkeit. Die Bautätigkeiten am Koppeneck sind nun fast zur Gänze abgeschlossen und verlaufen genau nach Plan ohne irgendwelche Verzögerungen. Hier gilt mein besondere Verbundenheit allen

Beteiligten Unternehmen und den Bediensteten der Serlesbahnen für Ihre ausgezeichnete und professionelle Arbeit sowie den großen Einsatz während dieser Bautätigkeiten.

Die Eröffnung wird am 25. Oktober 2015 stattfinden. Dazu werden wir auch eine Sonderausgabe der Gemeindezeitung herausgeben. Ich bitte alle den Termin vorzumerken und lade alle ein, dieses wichtige Ereignis für Mieders gebührend mitzufeiern.

Auch mit dem Bau der Volksschule wurde begonnen. Sie soll im Herbst des nächsten Jahres feierlich eröffnet werden. Wir hoffen auf einen reibungslosen Bauablauf. Einstimmig wurde im Gemeinderat der Baurechtsvertrag mit der Ärztekammer, sowie der Nachtragsvoranschlag 2015 wie auch der Bebauungsplan beschlossen. Der Flächenwidmungsplan wurde mit 12 Stimmen – Ja und einer Stimme Enthaltung beschlossen. Diese fast einstimmigen Beschlüsse im Bereich der Volksschule zeigen einmal mehr, wie gut die Zusammenarbeit im Gemeinderat funktioniert. Für mich als Bürgermeister ist das ein Zeichen, dass wir die richtigen Schritte für die Zukunft von Mieders setzen. Sehr erfreut darf ich auch berichten, dass beim Projekt „Sozialer Wohnbau Hinterhocheck“ ein großes Interesse seitens der Bevölkerung gegeben war und ist. Durch die Vergaberichtlinien, die der Gemeinderat beschlossen hat, konnten viele junge Familien aus Mieders einen leistbaren Baugrund für Ihr Eigenheim erwerben.

Die Sanierungsmaßnahmen beim Gerichtshaus nehmen unter strenger Vorgabe des Denkmalamtes seinen Fortgang und werden heuer noch abgeschlossen.

An dieser Stelle möchte ich auch den Stand beim Neubau der Tankstelle an der Landesstrasse erläutern. Hier sind viele Gespräche mit allen Beteiligten gelaufen bzw. finden laufend statt. Es war allen klar, dass in diesem Gebiet und Bereich eine alte Deponie war. Leider mussten wir erkennen, dass nach vielen Genehmigungen, Gutachten und Beschlüssen niemand mehr von diesem alten Zustand wissen wollte. Trotzdem bin ich überzeugt, dass wir mit vereinten Kräften dieses Projekt umsetzen können.

Natürlich muss die Gemeinde Mieders nach solch großen Investitionen in den nächsten Jahren ihre Finanzen genau planen. Weitere Kreditaufnahmen oder Haftungen für Großprojekte sind daher nicht mehr so leicht möglich.

Im öffentlichen Nahverkehr wird ab Dezember 2015 die Busverbindung Wipptal-Stubai allen zur Verfügung stehen. Bis zu siebenmal täglich wird es hier eine Busverbindung für Schüler, Berufstätige und Gäste geben. Das wird jedem viele Vorteile bringen.

Anschließend darf ich allen noch viele schöne Herbsttage wünschen!

*Euer Bürgermeister
Manfred Leitgeb*

AUS DEM GEMEINDERAT

NACHTRAGSHAUSHALT – NEUBAU VOLKSSCHULE

Der Bürgermeister berichtet, dass für den Neubau der Volksschule ein Nachtragshaushalt erstellt werden musste, da die Finanzierung zum Teil mit Darlehen erfolgt.

Der Voranschlag wurde im Vorfeld mit der Aufsichtsbehörde abgestimmt. Für die Bedarfszuweisungen und Zuschüsse aus den Schulbaufonds und für die Ganztagesbetreuung liegen Zusagen vor. Die Mittel aus dem

Gemeindeausgleichsfonds werden in Stufen bis 2018 ausbezahlt, daher ist auch zusätzlich zum Finanzierungsdarlehen ein Zwischenfinanzierungsdarlehen erforderlich. Der Bürgermeister stellt die Zahlen des Haushaltes

vor und stellt diesen zur Diskussion.

Nach eingehender Diskussion und Erläuterung durch den Gemeinderat wird einstimmig folgender Nachtragshaushalt beschlossen.

	Einnahmen	Ausgaben
Ordentlicher Haushalt:	280.000,00	280.000,00
Außerord. Haushalt:	1.971.000,00	1.971.000,00
Summe Voranschlag:	2.251.200,00	2.251.200,00

BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG ÜBER DIE UMWANDLUNG VON DARLEHEN DER GEMEINDE IN EIGENKAPITAL AN DEN SERLESBAHNEN

Der Bürgermeister berichtet, dass bereits im Jahre 2010 ein Grundsatzbeschluss für die Umwandlung der Zuschüsse in Eigenkapital gefasst wurde. In einer Gemeindeprüfung wurde beanstandet, dass diese Übertragung noch nicht stattgefunden hat. Es wurden dem Gemeinderat die Voraussetzungen für die Umwandlungen dargelegt. Zudem wurde auch der Umstand erläutert, dass diese Umwandlung auch in Hinblick

auf den geplanten Schulneubau von Vorteil wäre, da die positiven Auswirkungen auf die Vermögenslage spürbar werden und die geplante Steuerreform heuer noch nicht zum Tragen kommt. Der Gemeinderat beschließt mit 9 Stimmen gegen 2 Stimmen den Beitritt der Gemeinde Mieders als Kommanditist der Serleslifte Mieders Bergbahnen GesmbH & Co KG. Die Höhe der Kommanditeinlage wird mit maximal 4.427.530,48 Euro beschlossen.

BERATUNG UND BESCHLUSSFASSUNG ÜBER DIE ÜBERNAHME DER FORDERUNGEN DER GEMEINDEGUTSAGRARGEMEINSCHAFT MIEDERS UND NACHFOLGEND UMWANDLUNG IN EIGENKAPITAL

Die Forderungen der Gemeindegutsagrargemeinschaft Mieders an die Serleslifte haben 9797.757,11 Euro betragen. Der Gemeinderat beschließt mit 10 Stimmen gegen 1 Stimme den Substanzverwalter, Bürgermeister Manfred Leitgeb, zu beauftragen, die seitens der Ge-

meindegutsagrargemeinschaft Mieders bestehende Forderung gegenüber der Serleslifte Mieders Bergbahnen GesmbH & Co KG in Höhe von 979.757,11 Euro an die Gemeinde Mieders zu übertragen und in Eigenkapital umzuwandeln.

ERÖFFNUNG SERLESPARK

Die Segnung und Eröffnung des Serlesparkes findet am Sonntag, den 25. Oktober 2015 statt. Mit einer Freifahrt bei den Serlesbahnen beginnt der Festakt und einem Gottesdienst am Koppeneck.

Anschließend wird der Serlespark begleitend von der Musikkapelle und der Schützenkompanie gesegnet und danach folgt der Festakt.

Die Einladung und das genaue Programm werden noch mit einer Sonderausgabe der Gemeinde Zeitung bekanntgegeben.





VERABSCHIEDUNG IN DEN RUHESTAND

Am 1. Juli 2015 verabschiedeten wir unsere langjährige Werklehrerin Monika Glatzl in den Ruhestand. Bürgermeister Manfred Leitgeb überreichte Frau Glatzl ein Abschiedsgeschenk von der Gemeinde Mieders. Wir sind sehr froh, dass Frau Glatzl an unserer Schule unterrichtet hat und wünschen ihr alles Gute für die Pension.



Foto: Werklehrerin Monika Glatzl mit den Kolleginnen und Kollegen der VS Mieders und Bürgermeister Manfred Leitgeb
Foto: VS Mieders

NEUBAU LANDESMUSIKSCHULE STUBAI

Die Landesmusikschule Stubaital ist seit 20 Jahren in der Region als Ausbildungsstätte für Musikinteressierte ab dem 4. Lebensjahr überaus erfolgreich tätig. 25 professionell ausgebildete Lehrpersonen unterrichten rund 450 SchülerInnen in 30 Fächern. Die dafür benötigte Infrastruktur ist im Tal jedoch nur spärlich vorhanden. Umso erfreulicher ist die Tatsache, dass auf Betreiben von Bürgermeister Manfred Leitgeb und seinem Team bei der Planung des Schulneubaues die Musikschule

von Anfang an in vollem Umfang eingebunden wurde. Somit entstehen nun 6 eigene Unterrichtsräume, die akustisch und technisch den neuesten Standards entsprechen, sowie Probe- und Vorspielmöglichkeiten für die zahlreichen Ensembles und Orchester. Die unzumutbare Situation in der alten Volksschule gehört damit der Vergangenheit an. Diese überaus konstruktive Zusammenarbeit zwischen der Landesmusikschule und der Gemeinde Mieders bietet in Zukunft allen Lehrenden op-

timale Arbeitsbedingungen und den Schülerinnen und Schülern viel Freude beim Erlernen eines Instrumentes. Sie trägt damit wesentlich zum Fortbestand des kulturellen Lebens im Dorf bei. Die Musikschulleitung bedankt sich daher bei Bürgermeister Manfred Leitgeb samt Gemeinderat sehr herzlich für die erfahrene Wertschätzung und hofft, dass andernorts ähnliche Projekte realisiert werden.

*Peter Guggenbichler
Musikschulleiter*

KRIPPENVEREIN MIEDERS

Herzlich willkommen zur **traditionellen Krippenausstellung** im Gemeindesaal Mieders. Die Ausstellung findet am 28. und 29. November 2015 statt. Bitte beachten Sie im November auch die Plakate im Gemeindegebiet von Mieders.



Samstag, 28.11.2015

- 13.00 – 22.00 Krippenausstellung im Gemeindesaal Mieders
- 19.00 Krippenmesse in der Pfarrkirche Mieders mit Pater Leonhard, musikalisch umrahmt vom Naviser Viergesang
- 20.00 Krippenweihe im Gemeindesaal durch Pater Leonhard, begleitet vom Naviser Viergesang (Ende 22 Uhr)

Sonntag, 29.11.2015

- 10.00 – 17.00 Krippenausstellung im Gemeindesaal Mieders

Neben den 2015 neu gebastelten Krippen gibt es wieder eine abwechslungsreiche Ergänzung verschiedener Unikate heimischer Künstler. So wie jedes Jahr ist an beiden Terminen für Speis und Trank bestens gesorgt. Wir dürfen uns jetzt schon im Voraus für die tolle Unterstützung unserer Hausfrauen, dem Serviceteam, dem Ausschuss und der Gemeinde bedanken.

FREIWILLIGE FEUERWEHR MIEDERS

■ DANKE

Die Freiwillige Feuerwehr Mieders möchte sich auf diesem Weg nochmals ganz herzlich bei mehreren Spendern von Geldbeträgen bedanken.

Die Freiwillige Feuerwehr Mieders ist weiters besonders stolz die Ergebnisse ihrer Bewerbungsgruppe beim Landeswettbewerb in Ainet in der Stufe Silber bekanntzugeben (siehe Foto): Die Kameraden belegten dabei den hervorragenden 3. Platz und konnten sich unter einer Vielzahl an Feuerwehrleuten aus ganz Tirol behaupten! Wir gratulieren hierzu im Namen der gesamten Mannschaft und des Kommandos. Durch die viele Übung trägt eure Schnelligkeit und Präzision im Feuerwehrwesen letztendlich auch wesentlich zur Sicherheit der Gemeinde Mieders bei. Vielen Dank für euren Einsatz und euer Engagement! Abschließend freuen



Fotonachweis: Feuerwehr Mieders

wir uns auch dieses Jahr wieder beim stimmungsvollen Weihnachtsstand in Beckn's Garten die Miederer Bevölkerung mit allerlei Unterhaltung und Köst-

lichkeiten verwöhnen zu dürfen. „Gott zur Ehr dem Nächsten zur Wehr“

Schriftführer
Martin Hrabowski

■ AUSFLUG DER ALTBÜRGERMEISTER

Beim heurigen Ausflug im Bezirk Innsbruck-Land wurde als Ziel die Serleslifte Mieders mit Besichtigung des Speicherteiches ausgewählt.

Die Alt-Bürgermeister waren von den Umbauarbeiten und Neuerungen sehr beeindruckt.



Betriebsleiter Albert Albenberger, die Altbürgermeister und Bürgermeister Manfred Leitgeb
Fotonachweis : Privat



MIEDERER SENIOREN/INNEN

■ RÜCKBLICK AUF DIE AKTIVITÄTEN 2015

Mit neu gegründetem Seniorenteam starteten wir mit viel Energie ins Vereinsjahr 2015. Unser Ziel war es, für jüngere und ältere Senioren/innen ein vielseitiges, unterhaltsames Jahr zu gestalten. Dies ist uns auch gut gelungen.

Gemeinsame Stunden verlebten wir bei Veranstaltungen verschiedenster Art.

Vom ganz traditionellen Nachmittag „Dahoam isch Dahoam“ über „Frühlingserwachen“ bis hin zur „Maifahrt“ reichte unser Frühlingsprogramm.

Für geübte, trittfeste und zache Bergler, aber auch gemütliche, nicht so sportliche Geher, fand im Juni unser Wandernachmittag statt.

Der Höhepunkt unseres Vereinsjahres war dann das „Jakobifest“ im Juli. Bei berauscher Musik von der Schüpfl-Partie und herrlichem Sonnenschein genossen viele Vereinsmitglieder und Festbesucher gutes Essen und guten Wein.

Außerdem gingen wir Senioren/innen auch auf Reisen. Dieses Jahr genossen wir die Gastfreundschaft unserer bayrischen und südtiroler Nachbarn. Der Herbst wurde bei einer Törggelpartie im Bergrestaurant Koppeneck eingeleitet.

Aber das Jahr ist noch nicht vorbei! Alte Schlager und Ohrwürmer von damals versetzen uns im November in unsere Jugendzeit zurück. Im Dezember werden wir dann mit allen Miederer Senioren/innen den Advent begrüßen.

Wer jetzt Lust bekommen hat, Teil unseres fröhlichen, vielseitigen Trupps zu werden, ist jederzeit herzlich willkommen. Wir freuen uns über jeden Anruf

Tel.: 0664/4202872 – Evi Zorn

Zuletzt möchten wir uns von Herzen bei allen Gastgebern, Sponsoren, freiwilligen Helfern, Musikanten, der Gemeinde Mieders und allen, die für die Anliegen unseres Vereins ein offenes Ohr haben, bedanken.

Der größte Dank gilt aber unseren Vereinsmitgliedern, die so zahlreich und mit viel Schwung, unserem Verein Lebensfreude schenken.

*Für die Senioren/innen
Andreas Zorn, Schriftführer*

■ BESUCH AUS DER UKRAINE

120 Kinder aus dem Kriegsgebiet der Ukraine, die einen Tiroler Urlaub verbrachten, luden die Serlesbahnen Mieders zu einer

Rodelfahrt auf der Sommerrodelbahn ein, um ein Zeichen der Solidarität zu zeigen.

Es war ein schöner Beitrag der Serlesbahnen Mieders um den Kindern aus der Ukraine eine kleine Freude zu bereiten.



Kinder aus der Ukraine beim JÜFA Steinach mit Bürgermeister Manfred Leitgeb und GF Franz Gleirscher

Fotonachweis: Land Tirol/Langhofer

KINDERGARTEN

■ RADFAHREN

Auf Einladung der Kindergartenpädagogin Christine Jank wurde im Frühjahr das achtsame Radfahren am Pavillon Mieders gelernt und geübt.

Bürgermeister Manfred Leitgeb nützte diesen Vormittag, um mit den Kindern die eine oder andere Runde zu fahren.

Dieser Kindergartenvormittag war für die Kinder ganz was tolles und natürlich auch der Besuch des Bürgermeisters mit dem Rad!



Fotonacheis: Privat

APOTHEKE ZUR SERLES

■ NEUIGKEITEN

Nach der Möglichkeit zu einer kostenlosen Antlitzanalyse geht es im Herbst in den Räumlichkeiten der Apotheke zur Serles wieder mit einem „ApoPlausch“ weiter: Die Mikronährstoffspezialistin (Orthomolekularmedizin) Frau Mag. pharm. Karin Hofinger wird am Donnerstag, dem 5. November um 19:30 Uhr die praktischen Möglichkeiten und

Grenzen einer gezielten Nahrungsergänzung vorstellen und beantwortet alle Fragen zum **Thema „Allheilmittel“ Fischöl? – Was Omega-3-Fette wirklich können.** Rheuma, Entzündungen, Gelenkschmerzen, erhöhte Blutfette und Herzerkrankungen sind wissenschaftlich anerkannte und bewährte Einsatzgebiete von Omega-3-Fetten. Sie werden auch

bei Schwangerschaft empfohlen oder zur Steigerung der Konzentrations- und Gedächtnisfähigkeit – speziell bei Kindern.

Das Team der Apotheke freut sich auf interessierte Besucherinnen und Besucher und wünscht allen Kindern, Müttern, Vätern sowie den Pädagoginnen und Pädagogen ein erfolgreiches Schul- bzw. Kindergartenjahr.

KULTUR MIEDERS

■ KINOABENDE

Die kostenlosen, monatlichen Kinoabende im Gemeindesaal wurden sehr gut von der Bevölkerung angenommen und gerade bei den Filmen für die Kinder ist fast immer volles Haus! Das freut uns natürlich sehr und wir werden dies gerne fortführen! Der nächste Kinoabend findet am Donners-

tag, den 22. Oktober statt! Am 24. Oktober findet im Gemeindesaal wieder ein Kreativmarkt statt. Dort gibt es allerlei Selbstgemachtes zu bestaunen und zu erwerben. Wer noch Interesse hat, selbst einen Stand dort zu betreiben, kann sich gerne bei Roswitha Liengitz un-

ter 0676/4048612 melden! Für zukünftige Veranstaltungen, Wünsche, Anregungen oder Anmeldungen zum neuen unverbindlichen Newsletter der Kultur Mieders bitte bei GR Kulturreferent Thomas Leitgeb unter tommi.leitgeb@gmail.com oder 0676-7490878 melden!



JUBILÄEN

GOLDENE HOCHZEITEN

Hanni und Sepp Vötter sowie Ingrid und Herbert Gruber konnten das Fest der Goldenen Hochzeit feiern.

Bezirkshauptmann Dr. Herbert Hauser und Bürgermeister Manfred Leitgeb gratulierten zu diesem Hochzeitsjubiläum und wünschten für die Zukunft alles Gute und viel Gesundheit!



BH Dr. Herbert Hauser – Sepp & Hanni Vötter – Ingrid & Herbert Gruber und Bgm. Manfred Leitgeb
Fotonachweis: Privat

90. GEBURTSTAG

Dipl. Ing. Dzien Witold konnte vor kurzem seinen 90. Geburtstag feiern. Bürgermeister Manfred Leitgeb gratulierte und

wünschte Herrn Dzien alles Gute und noch viele Jahre im Kreise seiner Familie!



Bgm. Manfred Leitgeb – Frau Theresa Dzien – Dipl. Ing. Anja Hogge – Urenkel Daniel Hogge und das Geburtstagskind Dipl. Ing. Dzien Witold
Fotonachweis: Hogge

MIEDERER DORFBUCH

Wir suchen Engagierte und Freiwillige, die gerne an der Erarbeitung und Gestaltung eines Dorfbuches mitmachen wollen. Bitte im Gemeindeamt bei Stefan Zorn melden.

EHRENURKUNDE

Zum 80. Geburtstag von Karl Kirchler, den er in Mieders feierte, verlieh die MK Mieders das Förderabzeichen der Tiroler Blasmusikkapellen an Ruth und Karl Kirchler.

Über viele Jahrzehnte unterstützen Ruth und Karl die MK Mieders insbesondere beim Ankauf von Instrumenten. Die MK Mieders nahm den runden Geburtstag zum Anlass um dafür ganz herzlich Danke zu sagen!



OBST- UND GARTENBAUVEREIN MIEDERS

■ SOMMER 2015



Beim tirolweiten „Tag der offenen Gartentür“ am Sonntag, den 21. Juni konnten die Besucher aus Nah und Fern den idyllischen Miederer Pfarrgarten besichtigen.



Die große Kräuterschnecke, die Vielfalt an Blumen, Sträuchern, Obstbäumen und Beerensträuchern, ergänzt durch Bronzeskulpturen des einheimischen Künstlers Helmut Reinisch und originelle Dekorationen von Willi Hammer, begeisterten die Gartenliebhaber/innen.



Bei Kaffee und Kuchen, Kiachln und Würstln, Pop und Rock-

musik von „Acoustic lounge“ mit Stefanie Fettner und anregenden Gesprächen konnte das

feucht-kühle Wetter der guten Laune der Gäste nichts anhaben.

LABESTATION QUO VADIS

Zum dritten Mal öffnete der Widumgarten seine Tür als Labestation für die Pilger der QUO VADIS 2015 Pilgerwanderung, die am Samstag, den 27. Juni vom Innsbrucker Domplatz nach Maria Waldrast führte. Der gesamte Reinerlös der Pilgerwanderung kommt den Hilfsprojekten „Wasser zum Leben“ und „Arche Tirol“ zu Gute. Das sind Projekte, die Bischof Reinhold Stecher Zeit sei-

nes Lebens intensiv gefördert und unterstützt hat! Den Betrag von € 318,- konnten wir dem Quo Vadis-Spendenkonto bei der Caritas überweisen. Einen herzlichen Dank an alle, die mitgeholfen haben!

Informationen über unsere weiteren Veranstaltungen und alle Vereinsaktivitäten findet ihr auf unserer Homepage:
www.mieders.gruenes-tirol.at



Fotos OGV Mieders

TIROL BLÜHT AUF

Natur im Garten – Die Gartenplakette für Ihren Garten

Dem Tiroler Bildungsforum ist es ein Anliegen, die in Niederösterreich entstandene Idee von „Natur im Garten“ auch in Tirol zu verbreiten. Wenn Ihr Interesse an Fortbildungen, Exkursionen, Beratungen vor Ort und der Verleihung der Gartenplakette für Euren Garten habt, meldet Euch bitte beim: Tiroler Bildungsforum in Innsbruck, Koordinatoren: DDI Clemens Enthofer, Ing. Hans Lobenstock. www.tiroler-bildungsforum.at





STUBAIER GSPIEL UND GSANG

■ ... MIT VOLKSMUSIK VON ALM ZU ALM!



Ein Sommer, wie aus dem Bilderbuch geht zu Ende und die letzten Musikanten lassen noch einmal die ein oder andere Weis' in's Tal erklingen. Der Stubai Musiksommer rund um die Serles hat auch heuer wieder begeistert und vielen Zuhörern/innen von Nah und Fern schöne, unvergessliche Momente auf unseren Almen und Gasthöfen am Miederer Berg bereitet.

An die 30 Musikgruppen, vorwiegend aus dem Stubaital und Umgebung, aber auch aus dem Tiroler Oberland und Unterland, aus Südtirol und aus Bayern waren zu Gast und haben sich sichtlich wohlgeföhlt und uns mit traditionellen Klängen von Alm zu Alm begleitet.

Ein Dank für die gute Zusammenarbeit geht an die Miederer

Almwirte, die Serlesbahnen, den Tourismusverband Stubai – Tirol, sowie an die Gemeinde Mieders.

Wir Musikanten freuen uns jedenfalls schon auf den nächsten Sommer, wenn's wieder heißt: Stubai G'spiel und G'sang ... mit Volksmusik von Alm zu Alm.

Peter Margreiter; Obmann Tiroler Volksmusikverein



Fotonacheis: Volksmusikverein

TVB ORTSAUSSCHUSS MIEDERS

■ GÄSTEHRUNG UND DANK

Für 30 jährige Treue konnte Uwe Jüttner und 25 jährige Treue Kevin Jüttner im Rahmen einer kleinen Feier geehrt werden.



Angela Prugger vom TVB, Bgm. Manfred Leitgeb, Gastgeber Ing. Josef Weichinger (Hotel Serles) und die Familie Jüttner
Fotonachweis: Privat

JUNGBAUERNSCHAFT/LANDJUGEND

■ IMAGEKAMPAGNE

Was wäre Mieders ohne Bauern?“ Eine landesweite Imagekampagne der Tiroler Jungbauernschaft/Landjugend, an der auch wir uns beteiligten. In einer Nacht & Nebelaktion stellten wir das große pinke Fragezeichen am Liftparkplatz auf und verteilten Infolyer

an die Miederer Bürger/innen. Es soll die Bevölkerung zum Nachdenken anregen, welche harte und wertvolle Arbeit unsere heimischen Bauern tagtäglich leisten.

Jungbauern Mieders
Lisa Mörtenschlag



STOLLENSTEIG WANDERWEGE

Der TVB-Stubai Ortschaftsausschuss Mieders und die Gemeinde Mieders setzten einen Schwerpunkt in der Sanierung der Wanderwege rund ums Dorf, ganz besonders im Bereich Stollensteig und Wanderweg Watschbühel.

Vom Zauberwaldele (Schönberg) bis zum Watschbühel wurde der Wanderweg komplett saniert, neue Brückengeländer und Übergänge wurden zudem neu errichtet. Dieser Wanderweg der von Gästen als auch Einheimischen sehr gerne angenommen wird, steht nun wieder als idealer Wanderweg für die Erholung zur Verfügung.

Vielen Dank den fleißigen Arbeitern für die Herstellung dieses tollen Weges. Danke!

TVB Ortschaftsausschussobmann
Bgm. Manfred Leitgeb



Der Sanierte Wanderweg am Stollensteig!
Fotonachweis: Privat



NATUR

■ FÜCHSE IN SIEDLUNGSNÄHE

Vor einigen Wochen wurde in Porzens ein Jungfuchs beobachtet. Er konnte mittels Lebendfalle eingefangen und am Miederer Berg wieder freigelassen werden. Ich bin überzeugt, dass durch diese Maßnahme der Fuchs vergrämt ist und sich in Zukunft vom Siedlungsgebiet fernhält.



Was ihn so interessant und teilweise gefürchtet macht sind nicht nur seine Klugheit und Listigkeit, es sind auch seine Überlebensstrategie und Anpassungsfähigkeit.

Zwischen März und April gebärt die Füchsin vier bis sieben Welpen. Erst nach drei Wochen verlassen sie den Bau um ihre Umgebung sehr verspielt zu erkunden. Dabei macht es ihnen viel Spaß bei passender Gelegenheit Gartenschuhe oder Ähnliches zu stibitzen und diese als Spielzeug zu benutzen. Die Elterntiere sind während der Jungaufzucht hingegen vermehrt bei der Nahrungssuche zu beobachten: Komposthaufen oder Müllsäcke, die im Freien gelagert werden sind für den Allesfresser eine willkommene Bereicherung des Speisezettels.

Am Ende des Sommers ist allerdings die Zeit vorüber, in der die Jungfüchse von den Elterntieren abhängig sind. Der Nachwuchs ist nun größtenteils selbständig auf Nahrungssuche unterwegs. Da sie in der Phase des Erwachsenwerdens oft geringe Scheu vor Menschen zeigen und sich von ihrer Neugier leiten lassen, wer-

den sie leicht von Katzenfutter oder Grillresten in die Gärten der Dorfbevölkerung gelockt. In diesem Fall sollte man keinesfalls versuchen die Tiere mit Futter weiter anzulocken, da sich die neugierigen „Schlaufüchse“ dies schnell merken und in Zukunft weiterhin in Gärten und auf Terrassen herumstreuen. Auch wenn von den jungen Füchsen keine direkte Gefahr für den Menschen ausgeht, sollte man sie am besten durch Klatschen oder Rufen vorsichtig vertreiben.

Sieht man vermehrt Füchse stellt sich die Frage nach Krankheiten. Weniger scheue Füchse sind aber nicht zwingend krank. Wie alle Tiere (auch Haustiere) können Füchse Krankheiten auf den Menschen übertragen. In Österreich muss man sich wegen Tollwut allerdings keine Sorgen machen, denn das gesamte Bundesgebiet wurde 2008 offiziell zu tollwutfreiem Gebiet erklärt.

Die zurzeit am häufigsten erwähnte Krankheit ist der Fuchsbandwurm – ein Parasit, der sich im Darm des Fuchses entwickelt und über den Kot ausge-

schieden wird. Infiziert sich ein Mensch mit dem Erreger, kann es bis zu 15 Jahre dauern bis die gefährliche alveoläre Echinokokkose ausbricht. Um hier einer Ansteckung vorzubeugen, sollte vor allem auf Hygiene geachtet werden. Die einfachste und schnellste Vorbeugung ist sorgfältiges Händewaschen, beispielsweise nach dem Spielen im Freien, vor allem im Sandkasten, sowie nach Garten- und Forstarbeiten. Mittels Blutproben kann eine Erkrankung festgestellt werden. Trotzdem braucht man beim Anblick eines Fuchses keine großen Bedenken haben, denn in Österreich sind Erkrankungsfälle durch den Fuchsbandwurm relativ selten. Im gesamten Bundesgebiet wurden im Jahr 2013 insgesamt elf Erkrankungsfälle mit alveolärer Echinokokkose gemeldet.

Falls es in Ihrem Hausgarten zu Unannehmlichkeiten durch einen Fuchs kommt, so verständigen Sie bitte den Jagdleiter der Jägerschaft Mieders Walter Jenewein unter der Telefonnummer 0676/6666 101.

SV RAIKA MIEDERS

SEKTION FUSSBALL

Traditionell begann die neue Fußballsaison mit dem alljährlichen Dorfturnier am 4. Juli 2015.

12 Mannschaften kämpften am heißesten Tag des Jahres um die „Krone“ von Mieders. Nach etlichen hart aber fair geführten Partien setzte sich der 1. FC Kickers durch und konnte den Wanderpokal für 1 Jahr entgegennehmen. Den 2. Platz ergatterte „Waschi Wo“, eine kleine Auswahl an SPG-Stubaital-Spielern. Die Teilnehmer und Gäste ließen den lauen Sommerabend bei Speisen und Getränken am Fußballplatz ausklingen.

Die Spielgemeinschaft Stubaital (SPG) mit mehr als 120 Kindern startete hervorragend in die Saison 2015/16. Nach 2 gewonnenen Partien steht die U16 der SPG mit einem Spiel weniger auf dem 4. Platz, wobei bei einem weiteren Sieg beim nächsten Spiel die Tabellenführung winkt. Informationen rund um die SPG Stubaital in allen Altersstufen finden Sie unter www.sv-mieders.at.

Unter neuer Führung startete auch die Kampfmannschaft furios in die neue Saison. Nach mittlerweile 5 absolvierten Spielen (4 Siege, 1 Niederlage) belegt der SV Raika Mieders in der starken 1. Klasse West den 3. Platz mit nur einem Punkt Rückstand auf Tabellenführer Paznaun und Imst 1b. Die Abgänge in der Sommerpause wurden durch gezielte Neuerwerbungen kom-



Kampfmannschaft und Team der Feuerwehr beim Dorfturnier

Fotonachweis: SV Raika Mieders

pensiert und unter Trainer Werner Fauland blühen viele Spieler wieder auf.

Wir freuen uns schon, die derzeitige hervorragende Stimmung in und um die Teams des SV Raika Mieders bzw. SPG Stubaital in die nächsten Runden mitzunehmen und wünschen allen Spielerin-

nen und Spielern sowie Trainern und Funktionären weiterhin alles Gute, viele Erfolge und vor allem viel Freude am Fußball.

Die Spieltermine aller Mannschaften finden sie unter www.tfv.at

*Paul Wibmer
Sektionsleiter Fußball*



SEKTION TURNEN

KURSE AB HERBST

Ab Oktober wird wieder 1x wöchentlich vormittags (genauer Tag und Zeit wird noch bekannt gegeben) wieder mit dem „**Ganzkörper-Workout – ein Training für Jung und Alt**“.

Kursinhalt: Ein vitalisierendes Rundum-Training bestehend aus Konditions-, Koordinations- und

gezielten Kräftigungsübungen mit anschließenden Dehnungs- und Entspannungsübungen.

Auch ein „**Nordic Walking**“-**Training** wird wieder angeboten.

Start: 18. oder 25. September ab 18:00 Uhr, 4 Einheiten / 1 ½ Std.

Die genauen Kursausschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.sv-mieders.at

Sandra Zlotek
Sektionsleiterin Turnen

Die heurige Krampussaison beginnt bald, deshalb freuen wir uns, folgende Termine bekanntgeben zu können:

17. und 18. Oktober – 7. Maskenausstellung der Stubaier Tuifl

Ort: Gemeindesaal Mieders

Samstag, 17. 10. – geöffnet 10.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Anschließend Unterhaltung mit DJ, Standprämierung mit Sachpreisen

Sonntag, 18. 10. – geöffnet 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Maskenverlosung

Für Speis und Trank ist selbstverständlich bestens gesorgt! Bei Interesse können Einzel- oder Gruppenführungen durchgeführt werden, bei denen die 23 Stände der Vereine und Schnitzer vorgestellt werden!

7. November – Ball der Stubaier Tuifl

Ort: Gemeindesaal Mieders

Saaleinlass: 19.30 Uhr, Happy Hour von 20.00 bis 21.00 Uhr – jedes Getränk im Saal um € 2,00!

Für Stimmung sorgen die „Bärgen Tiroler“ bis in den Morgen! Einzug und Höllenshow der „Matreier Tuifl“, Große Tombola mit tollen Preisen! Disco mit Bar – Maß-Heben – Cocktailbar, Eintritt: Freiwillige Spenden! Für Speis und Trank ist wie immer bestens gesorgt!

27. und 28. November – HöllenRockNacht

Ort: Parkplatz der Serlesbahnen Mieders

Freitag, 27. 11. – 6 Gruppen mit Bühnenshow im Zelt

Zelteinlass: 19.00 Uhr, Aufführungen ab 20.00 Uhr

Eintritt: frei!

Happy Hour von 19.00 bis 20.00 Uhr – jedes Bargetränk um € 2,00! Unterhaltung mit DJ Häcka!

Samstag, 28. 11. – 8 Vereine am Aufführungsplatz vor dem Zelt

Beginn: 18.00 Uhr

Eintritt: Aufführungen vor dem Zelt – frei, Zelt: € 5,00!

Live-Musik mit „Ingratitude“! Unterhaltung mit DJ Häcka und Lichtershow!

2. Dezember – 3. Kinderkrampuslauf

Brauchtum pur mit den jüngsten Krampussen!

Ort: Einzug von der Raika Mieders zum Gasthaus Traube

Beginn: 18.30 Uhr





Termine und Ankündigungen

■ OKTOBER BIS DEZEMBER 2015

OKTOBER

09.+10.10.	Sing mit Projekt, Kirchenchor
11.10.	Erntedankfest
17.+18.10.	Maskenausstellung Stubaier Tuifl, Gemeindesaal Mieders
22.10.	Kinoabend, Kultur Mieders, Gemeindesaal Mieders
23.10.	Alte und neue Obstsorten bestimmen und verkosten, Pomologen Oskar Thaler und Manfred Putz, Beginn: 19 Uhr, Pfarrsaal Mieders
25.10.	Gottesdienst /Einweihung- Segnung Speicherteich /Serlespark am Koppeneck, Freifahrt bei den Serlesbahnen Mieders
31.10.	Jungbauernball Mieders, ab 20:30 mit „Die Kreuzbichler“, Gemeindesaal Mieders

NOVEMBER

07.11.	Tuifl Ball, Gemeindesaal Mieders
11.11.	Ortsgebiet Martinsfest Kindergarten u. Kath. Familienverband
20.11.	Kinoabend, Kultur Mieders, Gemeindesaal Mieders
26.11.	Adventmarkt der Lebenshilfe – EssBar
27.+28.11.	Liftparkplatz – Höllenrocknacht, Stubaier Tuifl
28.+29.11.	Krippenausstellung, Krippenverein Mieders, Gemeindesaal Mieders

DEZEMBER

03.12.	Adventmarkt der Lebenshilfe – EssBar
05.12.	Nikolauszug
08.12.	Weihnachtsfeier der Senioren/innen, Gemeindesaal Mieders
10.12.	Adventmarkt der Lebenshilfe – EssBar
12.+13.+20.12	Theateraufführungen – Heimatbühne Mieders
19. 12.	Freilichtweihnachtsstück ab 16.00 Uhr (bei Schlechtwetter im Gemeindesaal)
17. 12.	Adventmarkt der Lebenshilfe – EssBar



Sing-mit-Projekt Schnupperwochenende

Singbegeisterte Miedererinnen und Miederer laden wir herzlich zum ersten Schnupperwochenende ein.

Freitag, 9.10.2015,

19.30 - 21.30 Uhr

Samstag, 10.10.2015,

17.00 - 19.00 Uhr

Widum Mieders, Pfarrsaal

Mit unserem im November 2014 neu gegründeten Chor proben wir gemeinsam und bieten einen Einblick in unser Chorgeschehen und Chorleben. Wir singen vor allem zeitgenössische Kirchenmusik und gestalten Festmessen an einigen kirchlichen Feiertagen.

Am Sonntag, den 11. Oktober, gestalten wir als Abschluss dieses Projektes zusammen den Erntedank-Gottesdienst um 9.00 Uhr. Interessierte kommen einfach vorbei! Bei Rückfragen stehen unsere Chorleiterin, Martha Mravlag, unter der Tel.-Nr. 0664-73 79 49 79, oder unser Obmann, Johann Schmolzer, Tel.-Nr. 0664-73 49 15 67, zur Verfügung. Auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer freut sich der Kirchenchor Mieders

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 3. Dezember 2015

Beiträge und Termine können jederzeit an Bgm. Manfred Leitgeb (bgm.mieders@aon.at) gesendet werden.